SII 7.816: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 816. (A.R. No. 189 of 1902). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0816

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0816.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī 〈‖〉 tribhu**vanacca**kra**vat=tikaḷ koṉerimelkoṇṭāṉ **śrī**kulottuṅkacoḻa**de**varkku yāṇṭu 10 3~vatu Irā〈ca〉rā〈ca〉vaḷanāṭṭu māttūrnāṭṭu Oḷukaṟaiyāṉa kulottuṅkacoḻanallūr piṭā〈2〉kai villiyanallūr veṟupiṟinta tiruniṟṟuccoḻanallūr Uṭaiyār tiru〈k〉kāmicuramuṭaiyārkku paṇṭuṭaiyāṉum paḷaṅkāṇiyāḷarum tavirttu tirunantavaṉattukkum tirukkuḷattukkum tirumaṭaiviḷākattukkum catiram nāṉmāvaraippaṭi Iṭṭa nilam Aiy〈3〉veliyum koyilukkuc ce〈r〉nta nattamum nattattukkuc ce(r)nta kollaiyum nilam Aiyveliyum tirumukappaṭi nikkittu tirumukappaṭi tevatānam nikkiṉapaṭikku puravariyār Eḻuttiṭṭa Uḷvarippaṭi Irā〈ca〉rā〈ca〉vaḷanāṭṭu māttūrnāṭṭu Oḷukaṟaiyāna kulo〈4〉ttuṅkacoḻanallūr piṭākai villiyanallūr Uṭaiyār tirukkāmicuramuṭaiya nāyanārkku veṇṭu nimantaṅkaḷukku Iṟuppatāka Oḷukaṟaiyāṉa kulottuṅkacoḻanallūr veṟupiṟinta tiruniṟṟuccoḻanallūr paḷamper tavirttut tevatāna Iṟaiyi〈5〉li Iṭukiṟa nilattukku Itteva(r)kku tirumaṭaiviḷākamum tirukkuḷamum tiruna(n)tavanamum (Itte)var ko(yilukkuc ce)〈r〉nta nattamum natta〈t〉taic ce〈r〉nta kollainilattu

paṇṭuṭaiyārum paḷamperum Iṟaikkaṭṭuk kuṭalāy varukiṟapaṭiyum tavi〈r〉ttut tevatāna Iṟaiyili Iṭṭu ni〈6〉ṅkalkku Uṭalāka niṟkiṟa nilattukku Ūrkkaṇa(kku O)ḷukaṟaiUṭaiyāṉ Eḷuttu kaṇakkiṉpaṭi nilamāyp pacāṉamutal tevatāṉa Iṟaiyiliyāka veṟupiṟinta tiruniṟṟuccoḷanallūr taramperṟa nirnilam nāṟppattu Oṉpatiṟṟu veliyum kollainilam〈7〉 nūṟṟu IrupattuOṉṟe nālumāk kāṇi Araikkāṇiyum Innilattu Ellaiyil Akappaṭṭa vati vā(ykkāl)kaḷum (catiraAṟuti) kaṇṇāṟukāḷālum [3+] Akappaṭṭa taramilikaḷālum ni〈la〉m Irupatiṟṟu veliyum Āka nilam nūṟṟut toṇṇūṟe nālumāk kā〈8〉ṇi Araikkā(ṇiyiṉā)l (nila)Ori māṭai nūṟṟu Irupate nālmāvaraiye Araikkāṇiyiṉāl māṭai muṉṉūṟṟu Orupattu Āṟaraiye muṉṟumāk kāṇi Araikkāṇiyum paḷamperum Iṟaikkaṭṭum tavirttu I〈ṭ〉ṭa kollainilam Aivelikku nilaOri māṭai muṉ⌜〈9〉ṟe nālumā Araikkāṇi nilaOri māṭai nūṟṟu (O)rupat(tu)OṉṟU nikki nilam nūṟṟu Eṇpattu Eḷe muṉṟumāk kāṇikku (nāṭuvār) māṭai muṉṉūṟṟu Orupattu Iraṇṭu (A)raikku Aḷaviṉpaṭi ൩ 2 1000 5 100~൩ Iṉṉellu Iraṇṭāyirattu Ai〈ñ〉ñūṟṟuk kalamum yāṇṭu 10 (3)~vatu〈10〉 pacāṉamutal tevatāṉa Iṟaiyili Iṭṭamaikku Eḷutiṉāṉ tirumantiraOlai kulottuṅkaco(ḷa) muventaveḷāṉ malaikiniyaniṉṟāṉ nāḷ 2 100 2 10 1 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 7.816 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 414–415, item 816.